







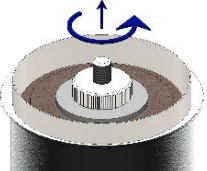
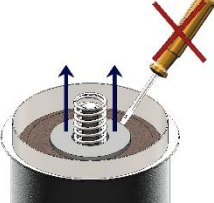

		<b>WARNUNG</b>	<b>WARNING</b>	<b>ATTENZIONE</b>
		<b>HEISSE OBERFLÄCHEN</b> Leitungen und Filtergehäuse können heißes Fluid enthalten. Berührung kann zu Verbrennungen führen.	<b>HOT SURFACES</b> Piping and filter housing may contain hot fluid. Contact can cause burns.	<b>SUPERFICI CALDI</b> I tubi e il vano filtro possono contenere olio caldo. Il tocco può causare ustioni.
		<b>CJC® Ölpflegesystem ausschalten.</b>	<b>Switch off CJC® Oil-Care System.</b>	<b>Spegnere sistema di manutenzione dell'olio CJC®.</b>
<b>Venting – Entlüftung - Ventilazione</b>		<b>Ausführung mit automatischem Ent- und Belüfter:</b>  Sicherstellen, dass Kugelhahn geöffnet ist.	<b>Version with automatic bleeding and venting valve:</b>  Ensure that shut-off valve is open.	<b>Versione con sfiato d'aria automatico bidirezionale:</b>  Assicurarsi che la rubinetto a sfera sia aperta.
		<b>Ausführung mit Entlüftungsschraube:</b>  Entlüftungsschraube öffnen.	<b>Version with venting screw:</b>  Open venting screw.	<b>Versione con vite di sfiato:</b>  Aprire la vite di sfiato.
		<b>Ausführung mit Permanententlüftung:</b>  Permanententlüftung am Filterfuß lösen.	<b>Version with permanent venting:</b>  Loosen permanent venting at filter base.	<b>Versione con sfiato permanente:</b>  Smontare sfiato permanente da base di filtro.
		<b>CJC® Ölpflegesystem entleeren.</b> Nach Entleerung sofort Entleerungsventil schließen.	<b>Drain CJC® Oil-Care System.</b> Close draining valve immediately after draining.	<b>Svuotare sistema di manutenzione dell'olio CJC®.</b> Chiudere la valvola di scarico immediatamente dopo lo scarico.
		<b>Spannschelle öffnen.</b>	<b>Open clamp.</b>	<b>Aprire la fascia di chiusura.</b>
		<b>Filterdeckel abnehmen.</b>  <b>Dichtung visuell prüfen</b> ggf. austauschen.	<b>Dismantle filter top cover.</b>  <b>Make a visual inspection of the sealing</b> if necessary, replace.	<b>Togliere la campana del filtro.</b>  <b>Ispezione visiva del guarnizione</b> se necessario, sostituire.
		<b>Spannmutter lösen.</b>	<b>Loosen tightening nut.</b>	<b>Svitare il dado alettato.</b>
		<b>Druckfeder und Federhülse demontieren.</b> Dichtkante nicht beschädigen.	<b>Remove compression spring and spring sleeve.</b> Do not damage the sealing edge.	<b>Smontare la molla di compressione e il piattello premi cartuccia</b> non danneggiare il bordo di tenuta.

	<p>Verschmutzte CJC® Feinfilterpatrone entsorgen.</p>	<p>Dispose of contaminated CJC® Fine Filter Insert.</p>	<p>Smaltire la cartuccia filtrante CJC® utilizzata.</p>
	<p>Bodenfläche reinigen. Kein Lösemittel verwenden.</p>	<p>Clean filter bottom. without using solvents.</p>	<p>Pulire l'interno della base del filtro. Non usare solvent.</p>
	<p>Neue CJC® Feinfilterpatrone einsetzen.</p> <p>Dichtung in der Federhülse visuell prüfen, ggf. austauschen.</p>	<p>Insert new CJC® Fine Filter Insert.</p> <p>Make a visual inspection of the sealing (spring sleeve), if necessary, replace.</p>	<p>Inserire la cartuccia filtrante CJC® nuova.</p> <p>Ispezione visiva del guarnizione a piattello se necessario, sostituire.</p>
	<p>Federhülse, Druckfeder, Spannmutter montieren.</p>	<p>Assemble spring sleeve, compression spring and tightening nut.</p>	<p>Montare il piattello, la molla di compressione e il dado alettato.</p>
	<p>Spannmutter festziehen (12 Nm).</p>	<p>Tighten tightening nut (12 Nm).</p>	<p>Avvitare il dado alettato (12 Nm).</p>
	<p>Filterdeckel aufsetzen.</p>	<p>Place filter dome.</p>	<p>Posizionare la campana del filtro.</p>
	<p>Spannschelle schließen.</p>	<p>Close clamp.</p>	<p>Chiudere la fascia di chiusura.</p>
	<p>CJC® Ölpflegesystem einschalten.</p>	<p>Take CJC® Oil-Care System into operation.</p>	<p>Accendere sistema di manutenzione dell'olio CJC®.</p>
	<p>Filtergehäuse entlüften, anschließend Entlüftungsschraube wieder schließen/ ggf. Kugelhahn wieder schließen/ Permanententlüftung wieder anschließen.</p>	<p>Deaerate filter housing, close venting screw / close shut-off valve if necessary/ reassemble permanent venting.</p>	<p>Sfiatare il corpo del filtro, chiudere il dado / chiudere rubinetto a sfera se necessario/ rimontare il sfiato permanente.</p>